



# صحيفة حقائق: المحلات والشركات التجارية للأغذية المصنعة (جميع الأغذية الأخرى)

تنطبق المتطلبات التي تنص عليها اللوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا ( Safe Food for Canadians Regulations (SFCR)) على المحلات والشركات التجارية العاملة في قطاع الأغذية المصنعة التي تستورد أو تحضر الأغذية للتجارة بين المقاطعات أو للتصدير.

## في هذه الصفحة

- ما هي الأغذية المصنعة (جميع الأغذية الأخرى)
- المتطلبات الرئيسية
- ١. الترخيص
- ٢. المراقبة الوقائية ومتطلبات خطة المراقبة الوقائية
- ٣. التعقب
- روابط ذات صلة

## ما هي الأغذية المصنعة (جميع الأغذية الأخرى)؟

بصفة عامة، تتكون سلع الأغذية المصنعة من الأغذية التي تقع خارج نطاق الأصناف الثمانية الأخرى من سلع الأغذية الأساسية (الألبان، البيض، السمك، الأغذية البحرية، الفواكه الطازجة والخضار، العسل، شراب القيقب، منتجات اللحوم والدواجن، والفواكه والخضار المحضرة صناعياً).

## تشمل الأغذية المصنعة ما يلي:

- المشروبات الكحولية
- الحلويات، المُحَلِّيات، الوجبات الخفيفة، التحليات ما بعد الطعام غير المعجنات
- الدهون والزيوت
- كميائيات الأغذية
- الأغذية المشتقة من الحبوب
- أغذية الرضيع
- الأغذية المتعددة (مثل الوجبات النباتية المُجهزة، بيتزا نباتية، وجبات الحمية السائلة المركبة، وبدائل الوجبات)
- المشروبات غير الكحولية
- المكسرات، الحبوب، البذور
- البهارات، الأعشاب، النكهات، التوابل، الصلصات
- بدائل الألبان النباتية الصرفة (Vegan)
- الأغذية غير المدرجة هنا (مثل دقيق الجراد، الدود المجفف والأغذية البروتينية القائمة على النباتات)

الهيئة الكندية لفحص الأغذية (CFIA) هي مسؤولة عن مراقبة تطبيق اللوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا (**Safe Food for Canadians Regulations (SFCR)**) نيابة عن الحكومة الكندية. تدعم الهيئة الكندية لفحص الأغذية الالتزام بهذه اللوائح التنظيمية عن طريق تزويد المحلات والشركات التجارية المنظمة بالأدوات والوسائل والموارد والتوجيهات والخدمات التي قد يحتاجونها لكي يصبحوا على علم واطلاع بالمتطلبات القانونية واتباعها.

## المتطلبات الرئيسية

تشمل المتطلبات الرئيسية للوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا **الترخيص، والرقابات الوقائية،** بما فيها **خطط الرقابة الوقائية، والتعقب.** وتطبق هذه المتطلبات على معظم المحلات والشركات التجارية للأغذية المصنعة التي **تستورد** أو **تُحضر** الأغذية من أجل **التصدير** أو إرسالها إلى المقاطعات أو الأقاليم الكندية الأخرى. وفي يوم ١٥ يناير/كانون الثاني ٢٠١٩، أصبحت هذه المتطلبات سارية المفعول بالنسبة للمحلات والشركات التجارية للأغذية في القطاعات المسجلة سابقاً على الصعيد الفيدرالي (مثل اللحوم، والألبان، والسّمك، والبيض). لكن تم اعتماد طريقة تنفيذ تدريجية على مراحل، مما يمنح المحلات والشركات التجارية للأغذية المصنعة المزيد من الوقت للالتزام بالمتطلبات.

## ١- الترخيص

تمنح متطلبات الترخيص الخاصة بالوائح التنظيمية للأغذية السليمة الهيئة الكندية لفحص الأغذية (CFIA) وسيلة للتواصل مع جميع الأطراف المنظمة (مع مراعاة بعض الاستثناءات)، وذلك من شأنه تسهيل الحصول على استجابة طوارئ أفضل عندما تظهر قضايا تتعلق بسلامة الأغذية. أصبحت متطلبات الترخيص سارية المفعول ابتداء من يوم ١٥ يوليو/تموز ٢٠٢٠ بالنسبة لجميع المحلات والشركات التجارية التي تستورد أو **تصنع**، أو **تقوم بتحويل**، أو **معالجة**، أو **حفظ**، أو **تقييم** أو **تعبئة** أو **وضع الملصقات التوضيحية** على الأغذية المصنعة من أجل التجارة مع المقاطعات الكندية الأخرى أو التصدير. المرجو مراجعة الدليل الذي يحمل عنوان **(Food business activities that require a licence under the SFCR)** (أنشطة المحلات والشركات التجارية للأغذية التي تحتاج إلى رخصة بموجب اللوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا، واستخدم **الوسيلة التفاعلية الخاصة بالترخيص** لتحديد ومعرفة الأنشطة التي تقوم بها والتي تحتاج إلى رخصة الأغذية السليمة في كندا (SFC). وقد أعدت الهيئة الكندية لفحص الأغذية دليلاً وتوجيهاً بشأن **الأشياء التي ينبغي التفكير فيها قبل تقديم طلب للحصول على الترخيص (What to consider before applying for a Safe Food for Canadians licence)**، وسيساعدكم ذلك على فتح حساب لدى الهيئة الكندية لفحص الأغذية (My CFIA account)، وتحديد هيكل أو بنية رخصتكم، وتقديم طلب الترخيص.

## فتح حسابك لدى الهيئة الكندية لفحص الأغذية (My CFIA account)

أول خطوة للحصول على رخصة الأغذية السليمة في كندا (SFC) هو التسجيل في بوابة الخدمة الإلكترونية الآمنة التابعة للهيئة الكندية لفحص الأغذية وفتح حساب (My CFIA). المرجو مراجعة المعلومات **قبل التسجيل للحصول على حسابي في الهيئة الكندية لفحص الأغذية Before you sign up for My CFIA** لمعرفة كيفية التسجيل وخلق ملف للاتصال وكيفية التسجيل للأغراض التجارية، بما في ذلك المعلومات التي يجب أن تكون متوفرة لديكم. كما أعدت الهيئة الكندية لفحص الأغذية دليل المستخدم (My CFIA user guidance) الذي يحتوي على أشرطة فيديو وإرشادات مفيدة حول كيفية فتح حساب وإدارته.

اختيار النشاط والسلعة في الطلب المقدم للحصول على رخصة الأغذية السليمة في كندا

عندما تقدم طلباً للحصول على رخصة الأغذية السليمة في كندا، من المهم جداً أن تختار النشاط (الأنشطة) والسلعة (السلع) الأنسب إليك لكي تعكس رخصتك بدقة نوع التجارة التي تزاولها.

## للتذكير

الرجاء الرجوع إلى مرفق أ (**Annex A**) من الدليل (**What to consider before applying for a Safe Food for Canadians licence**) للاطلاع على الأوصاف والأمثلة عن سلع الأغذية التي يجب عليك أن تختارها عندما تقدم طلبك للحصول

على الترخيص. المرجو الرجوع إلى مرفق باء (Annex B) للاطلاع على أوصاف الأنشطة التي تحتاج إلى ترخيص بموجب اللوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا.

المرجو مراجعة صفحة [My CFIA landing page](#) و صفحة [Food licence landing page](#) للاطلاع على المزيد من الأدوات والتوجيه.

## ٢- المراقبة الوقائية ومتطلبات خطة المراقبة الوقائية

في يوم ١٦ يوليو/تموز ٢٠٢١ دخلت متطلبات المراقبة الوقائية، بما فيها خطط المراقبة الوقائية، حيز التنفيذ وأصبحت سارية المفعول بالنسبة لجميع حاملي رخص الأغذية المصنعة.

تُحدد هذه المتطلبات نتائج سلامة الأغذية المتوقعة للوقاية من [الأخطار](#) المتعلقة بسلامة الأغذية وتساعد على منع دخول الأغذية [الملوثة](#) والأغذية التي لا تستوفي بالمتطلبات إلى الأسواق الكندية. وتستند هذه المتطلبات على مبادئ سلامة الأغذية المعترف بها دولياً، بما في ذلك [ممارسات التصنيع الجيدة](#) و [مبادئ تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة](#).

الرجاء مراجعة [المتطلبات التنظيمية: المراقبات الوقائية](#) لمعرفة المزيد عن متطلبات المراقبة الوقائية.

### خطط المراقبة الوقائية

يُطلب من معظم المحلات والشركات التجارية التي تستورد أو التي هي مسؤولة عن تصنيع أو تحويل أو معالجة أو حفظ أو تقييم أو تعبئة الأغذية أو وضع الملصقات التوضيحية عليها لغرض التصدير أو التجارة بين المقاطعات أن تكون لديها خطة مراقبة وقائية. خطة المراقبة الوقائية هي وثيقة تُبين كيفية تحديد ومراقبة الأخطار التي تواجه الأغذية وحيوانات التغذية. كما تشمل هذه الخطط عناصر تتعلق بالتعبئة، والملصقات التوضيحية، والتقييم، ومعايير الهوية.

تبين الوثائق التالية معايير معينة وتعطي أمثلة عن عناصر البرنامج لمساعدتك على الإيفاء بالمتطلبات المتعلقة بخطة المراقبة الوقائية.

- [Regulatory requirements: Preventive control plan \(المتطلبات التنظيمية: خطة المراقبة الوقائية\)](#)
- [Preventive control plan templates for domestic food businesses \(نماذج خطة المراقبة الوقائية لمحلات وشركات الأغذية الداخلية\)](#)
- [A guide for preparing a preventive control plan for importers \(دليل لإعداد خطة المراقبة الوقائية للمستوردين\)](#)

### استثناء يخص متطلبات خطة المراقبة الوقائية

تتضمن اللوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا استثناءً يتعلق بمتطلب خطة المراقبة الوقائية. ويُطبق هذا الاستثناء على المحلات والشركات التجارية للأغذية المصنعة التي تبلغ مبيعاتها السنوية الإجمالية ١٠٠٠٠٠٠ دولار أو أقل. لمساعدتك على معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على هذا الاستثناء، قامت الهيئة الكندية لفحص الأغذية بإعداد [دليل](#) حول الأشياء التي ينبغي الانتباه إليها عند حساب مبلغ المبيعات الإجمالي. ومن المهم جداً الملاحظة أنه إذا كنت ترغب في الحصول على [شهادة تصدير](#) أو رخصة تصدير أخرى من الهيئة الكندية لفحص الأغذية، فهذا الاستثناء لا ينطبق. ينبغي أن تكون لديك خطة مراقبة وقائية جاهزة قبل إصدار ومنحك شهادة تصدير أو رخصة تصدير أخرى.

## للتذكير

حتى وإن كنت مؤهلاً للحصول على استثناء خطة المراقبة الوقائية، تبقى متطلبات المراقبة الوقائية الأخرى سارية وجارية عليك، بما في ذلك متطلبات الوثائق، مثلاً الوثائق التي تصف شكاويك وإجراءات سحب البضائع.

المرجو مراجعة صفحة [Preventive controls landing page](#) للاطلاع على الأدوات والتوجيه، بما في ذلك التوجيهات والنماذج الخاصة بخطة المراقبة الوقائية لمساعدتك على البدء في الإجراءات.

## ٣- التعقب

أصبحت متطلبات التعقب سارية المفعول في يوم ١٥ يوليو/تموز ٢٠٢٠ بالنسبة [لحاملي رخصة](#) الأغذية المصنعة، والتجار بالتجزئة والمحلات والشركات التي تصدر أو تقوم بالتجارة مع المقاطعات الكندية الأخرى. وتُدعم متطلبات التعقب التحقيقات الخاصة بسلامة الأغذية [وإعلانات السحب](#) وذلك عن طريق تعقب الأغذية خطوة إلى الأمام وخطوة إلى الوراء في سلسلة التوريد.

تتكون متطلبات التعقب من جزئين: متطلبات التوثيق ومتطلبات الملصقات التوضيحية.

## التوثيق

إذا كانت متطلبات التوثيق الخاصة بالتعقب تنطبق على نوع نشاط الأغذية الذي تمارسه، فستحتاج إلى إعداد والحفاظ على وثائق التعقب هذه. للإيفاء بهذه المتطلبات، يجب أن تكون قادراً على تعقب حركة الأغذية التي [تزودها](#) في سلسلة التوريد – تعقب حركة الأغذية إلى الأمام، إلى الزبون المباشر، وتعقب حركة الأغذية إلى الوراء، إلى المورد المباشر، حسب الاقتضاء. الرجاء مراجعة [أداة التعقب التفاعلية](#) لتحديد ما إذا كانت متطلبات توثيق التعقب تنطبق على مشروعك التجاري.

## الملصقات التوضيحية

كجزء من متطلبات ملصقات المعلومات التوضيحية الخاصة بالتعقب، يجب أن تتوفر معظم الأغذية على [شفرة الجزء](#) أو [رقم الهوية الفريد](#) الذي يجب أن يكون موضوعاً أو مُلصقاً أو مرافقاً للغذاء عندما يُعطى إلى شخص آخر. وبفضل معلومات التعقب التي توضع أو تُلصق بالغذاء أو التي ترافق الغذاء تستطيع أنت و [الشخص](#) الذي استلم الغذاء أن يعرف بدقة هل هذا الغذاء هو خاضع للسحب. الرجاء الرجوع إلى [متطلبات المعلومات التوضيحية الخاصة بالتعقب](#) لمعرفة ما إذا كانت متطلبات ملصقات المعلومات التوضيحية الخاصة بالتعقب تنطبق على مشروعك التجاري.

الرجاء مراجعة [المتطلبات التنظيمية: التعقب](#) للحصول على شرح لمتطلبات التعقب.

الرجاء مراجعة صفحة [Traceability for food landing page](#) للاطلاع على المزيد من الأدوات والتوجيه.

## قد تكون مهتماً أيضاً بالاطلاع على الموارد التالية:

- [Getting started: Toolkit for businesses](#) (كيفية البدء في المشروع: أداة للمشاريع التجارية)
- [Understanding the SFCR: A handbook for food businesses](#) (فهم اللوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا: دليل للمشاريع التجارية الخاصة بالأغذية)
- [Questions and answers: Safe Food for Canadians Regulations](#) (أسئلة وأجوبة: اللوائح التنظيمية للأغذية السليمة في كندا)
- [Glossary of key terms](#) (مسرد المصطلحات الرئيسية)
- [The Guidance Finder](#) (أداة البحث في الدليل)